






Číslo změny:	Obsah změny:	Datum změny:
01	-	-
02	-	-
03	-	-

Objednatel:	Správa železniční dopravní cesty, státní organizace Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1
	Stavební správa západ Sokolovská 278/1955, 190 00 Praha 9

Zhotovitel: účastníci společnosti "SP+SEU_Plzeň hl. n."
 

Správce:	SUDOP PRAHA a.s. Olšanská 1a, 130 80 Praha 3 tel.: +420 267 094 111 e-mail: praha@sudop.cz	Hlavní inženýr projektu: JAROSLAV SOUMAR
		Garant profese: -

Středisko: PROJEKTOVÉ STŘEDISKO PLZEŇ			
Vedoucí střediska:  ING. OTA HELLER	Odpovědný projektant SO, IO, PS:  ING. ONDŘEJ STEINER	Vypracoval:  ING. ONDŘEJ STEINER	Kontroloval:  JAROSLAV SOUMAR

Název akce: <b>REKONSTRUKCE VÝPRAVNÍ BUDOVY V ŽST. PLZEŇ HL. N.</b>	Číslo smlouvy: 18-144.230	
	Projektový stupeň: DSP	
Část: POZEMNÍ STAVEBNÍ OBJEKTY  SO 203 - ORIENTAČNÍ SYSTÉM	Datum: 01/2020	
	Číslo částí: D.2.2.3	
Název přílohy:  <b>TECHNICKÁ ZPRÁVA</b>	Měřítko: -	Počet formátů: 16 x A4
	Číslo přílohy: 1	



## Obsah

<b>1.</b>	<b>Identifikační údaje .....</b>	<b>3</b>
1.1	Identifikační údaje stavby .....	3
1.2	Identifikační údaje stavebníka .....	3
1.3	Identifikační údaje zpracovatele dokumentace .....	3
<b>2</b>	<b>Charakter stavby .....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Přehled výchozích podkladů .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Orientační systém .....</b>	<b>5</b>
4.1	Stávající stav .....	5
4.2	Navrhovaný stav .....	5
4.3	Technické řešení .....	5
4.4	Orientační hlasové majáčky a hmatové štítky .....	6
<b>5</b>	<b>Související PS a SO .....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Požadavky na průběh výstavby .....</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>Seznam příloh k Technické zprávě .....</b>	<b>7</b>



## 1. Identifikační údaje

### 1.1 Identifikační údaje stavby

Název stavby:	Rekonstrukce výpravní budovy v žst. Plzeň hl. n.
Stupeň dokumentace:	Dokumentace pro stavební povolení /DSP/
Místo stavby:	žst. Plzeň hlavní nádraží
Adresa:	Nádražní 102/9 326 00 Plzeň 2-Slovany – část obce Východní Předměstí
Kraj:	Plzeňský
Katastrální území:	Plzeň [721981]

### 1.2 Identifikační údaje stavebníka

Název:	Správa železniční dopravní cesty, s.o. Zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. A 48384 IČ: 70994234, DIČ: CZ70994234 Dlážděná 1003/7 110 00 Praha 1 – Nové město
Zastupující organizační složka:	<b>Stavební správa západ</b> Sokolovská 1955/278 190 00 Praha 9 – Libeň
Číslo smlouvy objednatele:	29717054

### 1.3 Identifikační údaje zpracovatele dokumentace

Název zpracovatele:	účastníci společnosti „ <b>SP + SEU_Plzeň hl. n.</b> “
Správce a společník 1:	<b>SUDOP PRAHA a.s.</b> Zapsaný v OR vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 6088 IČ: 25793349 DIČ: CZ25793349 Olšanská 2643/1a 130 80 Praha 3
Společník 2:	<b>SUDOP EU a.s</b> Zapsaný v OR vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 21645 IČ: 05165024 DIČ: CZ05165024 Olšanská 2643/1a 130 80 - Praha 3
Zpracovatelský útvar:	<b>PROJEKTOVÉ STŘEDISKO PLZEŇ</b> Husova 71 301 00 Plzeň

---

Zástupce ve věcech smluvních:	Ing. Ota Heller tel. 378 132 830, mobil: 605 229 069 e-mail: ota.heller@sudop.cz
Číslo smlouvy zhotovitele:	18-144.230
Hlavní inženýr projektu:	Jaroslav Soumar autorizovaný technik v oboru pozemní stavby číslo autorizace: 0013008 tel. 378 132 820, mobil: 605 229 073 e-mail: jaroslav.soumar@sudop.cz
Odpovědný projektant SO:	Ing. Ondřej Steiner tel. 378 132 826, mobil: 703 462 476 e-mail: ondrej.steiner@sudop.cz
Část dokumentace:	D.2 Stavební část D.2.2 Pozemní stavební objekty
Označení a název SO:	SO 203 Orientační systém
Kontroloval:	Jaroslav Soumar tel. 378 132 835, mobil: 605 229 073 e-mail: jaroslav.soumar@sudop.cz

## 2 Charakter stavby

Rekonstrukce výpravní budovy v železniční stanici Plzeň hlavní nádraží.

## 3 Přehled výchozích podkladů

- Smlouva o dílo vč. ZTP, VTP a dalších příloh (SŽDC, s.o., 04/2018)
- Stavebně technický průzkum (TORION, projekční kancelář, s.r.o., 12/2016)
- Stavebně historický průzkum (Mgr. Martin Čechura, 12/2016)
- Zaměření stávajícího stavu (ATELIER SOUKUP OPL ŠVEHLA s. r. o., 12/2016)
- Zaměření stávajícího stavu (SUDOP PRAHA a.s., 11/2018 – součást zakázky)
- Stávající inženýrské sítě (SUDOP PRAHA a.s., 11/2018 – součást zakázky)
- Návrhová studie (SUDOP PRAHA a.s., 04/2019 – součást zakázky)
- Záměr projektu (SUDOP PRAHA a.s., 05/2019 – součást zakázky)
- Dokumentace pro územní rozhodnutí (SUDOP PRAHA a.s., 08/2019 – součást zakázky)
- Projekt stavby „Uzel Plzeň, 1.stavba – přestavba pražského zhlaví“ (SUDOP PRAHA a.s., 05/2013)
- Projekt stavby „Uzel Plzeň, 2.stavba – přestavba osobního nádraží, včetně mostů Mikulášská“ (SUDOP PRAHA a.s., 02/2016)
- DÚR Rekonstrukce výpravní budovy v žst. Plzeň hl. n.
- Vydaný územní souhlas 11.9.2019 nabyl právního účinku.
- Směrnice SŽDC č. 118 Orientační a informační systém v železničních stanicích a na železničních zastávkách
- Grafický manuál jednotného orientačního a informačního systému Správy železniční dopravní cesty, státní organizace

## 4 Orientační systém

Účelem orientačního systému je poskytování vizuálních a v případě nevidomých občanů i zvukových a hmatových informací, sloužících pro snadnou orientaci osob pohybujících se po železniční stanici.

Orientační systém je vypracován v souladu se směrnicí SŽDC č. 118, vydanou v roce 2017, resp. „Grafický manuál jednotného orientačního a informačního systému Správy železniční dopravní cesty, státní organizace“. **Před stavbou (zadání výroby prvků OS) je nutné zpracovat případné aktualizace směrnice SŽDC č. 118, potažmo Grafického manuálu.**

### 4.1 Stávající stav

Stávající orientační systém tvoří prvky osazené v rámci stavby „Průjezd Uzlem Plzeň ve směru III. TŽK“, „Uzel Plzeň, 1.stavba – přestavba pražského zhlaví“, „Uzel Plzeň, 2.stavba – přestavba osobního nádraží, včetně mostů Mikulášská“ a původní orientační systém.

### 4.2 Navrhovaný stav

Veškeré prvky orientačního systému budou odstraněny a nahrazeny prvky novými kromě prosvětleného nápisu na západním průčelí objektu (vstup od přednádraží s parkovacími místy). Tabule budou respektovat nové označení nástupištních hran. V prostorách stanice budou doplněny prvky pro orientaci osob se zrakovým postižením.

### 4.3 Technické řešení

Navržený orientační systém se technicky, graficky i rozměrově řídí směrnicí SŽDC č. 118 Grafický manuál jednotného orientačního a informačního systému Správy železniční dopravní cesty, státní organizace.

Texty budou jednojazyčné písmem ARIAL bold, malá a velká abeceda, bez orámování. Velikost fontu se řídí směrnicí č. 118. Tabule budou mít barvy RAL 5010, RAL 9003, RAL 7621, RAL 9017 a budou překryté fólií s trvanlivostí minimálně 10 let. Doporučené vyhotovení je z hliníkových

sendvičů s jádrem LPDE (nehořlavost A2) lakovaných modrou barvou. Nápis a piktogramy budou nanášeny fólií. Jednotlivé tabule jsou umístěny přímo na stěny objektu, nebo na nosné ocelové konstrukce, které budou podrobněji řešeny v dalším stupni projektové dokumentace (PDPS).

Tabule s označením 19a + 19b a také 20a + 20b jsou řešeny jako samostatně stojící prostorové stojany umístěné v hale a kotvené do podlahy. V těchto tabulích je zabudována LCD nebo LED obrazovka s vysokým rozlišením určená pro dlouhodobé zobrazování stálých informací. Obrazovky musejí být napojeny na elektrorozvod a na datové kabely. Na obrazovce v tabulích pod označením 19a bude zobrazen orientační plán stanice z tohoto SO (Plán stanice 1 a Plán stanice 2 z přílohy č.2 k Technické zprávě). Ocelové konstrukce těchto stojanů budou také řešeny až v následujícím stupni projektové dokumentace.

Název železniční stanice „PLZEŇ HLAVNÍ NÁDRAŽÍ“ pod označením ve výkresech 27 bude zhotoven z plastu nebo akrylátu a bude prosvětlen pomocí výkonných a energeticky úsporných LED čipů. Nápis bude napojen na elektrorozvod přes dálkově spínaný okruh osvětlení nástupišť. Nosná konstrukce nápisu bude také řešena až v následující projektové dokumentaci (PDPS).

#### 4.4 Orientační hlasové majáčky a hmatové štítky

Pro usnadnění orientace osob se zrakovým postižením budou v železniční stanici umístěny orientační hlasové majáčky. Majáčky jsou umístěny nad vstupem do budovy, v budově nad vstupem do podchodu, u WC, eskalátorů a schodiště. Horizontálně bude majáček umístěn do osy průchodu, schodiště a sestavy eskalátorů. Orientační hlasové majáčky jsou kotveny přímo k podhledu, stěnám objektu nebo na samostatné nosné konstrukci. Tyto ocelové konstrukce budou řešeny v následujícím stupni projektové dokumentace. Majáčky musí být napojeny na elektrorozvod 230V nebo 12V. V návrhu orientačního systému je počítáno se čtyřmi novými majáčky a u pěti stávajících dojde ke změnám frází. V příloze č.1 k Technické zprávě jsou písemnou formou uvedeny Fráze akustických majáčků a výtahu.

U veřejných WC a sprch budou umístěny hmatné štítky podle směrnice SŽDC č. 118, Grafického manuálu obr. 8.13.7 a 8.13.8. Pro sprchy bude hmatný štítek v kapitole 8.13 uveden v aktualizaci. (koordinovat s paní Šimánkovou SŽDC, [simankova@szdc.cz](mailto:simankova@szdc.cz))

## 5 Související PS a SO

PS 211 Rozhlasové zařízení  
PS 214 Dohledový videosystém  
PS 215 Informační systém  
PS 216 Úprava stávajících slaboproudých rozvodů  
PS 217 Vnitřní sdělovací a datové rozvody  
PS 218 Wi-Fi ve veřejných prostorech  
PS 411 Výtahy  
PS 412 Eskalátory  
SO 201 Výpravní budova  
SO 202 Drobná architektura  
SO 204 Zastřešení nástupišť

## 6 Požadavky na průběh výstavby

Během výstavby musí být provizorní orientační systém vždy jednoznačný a aktuální, což zajistí zhotovitel, včetně pravidelné kontroly nepoškození. Neplatný orientační systém musí být zakryt. Tato dokumentace se zabývá pouze finálním stavem orientačního systému.

Všechny prvky orientačního systému (piktogramy, tabule, plán stanice...) musí být vyhotoveny podle aktuálního znění: "Směrnice SŽDC č. 118 Orientační a informační systém v železničních stanicích



---

a na železničních zastávkách" a "Grafický manuál jednotného orientačního a informačního systému Správy železniční dopravní cesty, státní organizace".

## **7 Seznam příloh k Technické zprávě**

Příloha č.1 – Fráze akustických majáčků a výtahů – cílový stav

Příloha č.2 – Plány stanice

Vypracoval v 12/2019 v Plzni

Upravil v 01/2020 v Plzni

Ing. Ondřej Steiner

Ing. Jan Václ

## **Příloha č.1 – Fráze akustických majáčků a výtahů - cílový stav**

**M1** (WC) – (snížit hlasitost na 50%)

Fráze základní, povel číslo 1:

Trylek IÁ. WéCé s obsluhou a možnost sprchy. Přímo bezbariérové WéCé a přebalovací pult. Vlevo obsluha a WéCé ženy s turnikety. Vpravo WéCé muži s turnikety.

**M2** (Eskalátory – dolní stanice)

Fráze č. 1, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Oba eskalátory jedou nahoru.

Fráze č. 2, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Pravý eskalátor jede dolů, levý jede nahoru.

Fráze č. 3, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Pravý eskalátor stojí, levý jede nahoru.

Fráze č. 4, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Pravý eskalátor jede nahoru, levý jede dolů.

Fráze č. 5, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Oba eskalátory jedou dolů.

Nenastupujte! Schodiště vlevo.

Fráze č. 6, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Pravý eskalátor stojí, levý jede dolů. Nenastupujte! Schodiště vlevo.

Fráze č. 7, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Pravý eskalátor jede nahoru, levý stojí.

Fráze č. 8, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Pravý eskalátor jede dolů, levý stojí. Nenastupujte! Schodiště vlevo.

Fráze č. 9, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Oba eskalátory stojí. Nenastupujte! Schodiště vlevo.

Fráze č. 10, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Eskalátory. Schodiště vlevo.

Fráze č. 11, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do horní haly, vlevo nástupiště u kolejí pět až sedm, vpravo nástupiště u kolejí osm až deset, sektor CÉ. Eskalátory. Schodiště vlevo.

### **M3** (Eskalátory – horní stanice)

Fráze č. 1, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Oba eskalátory jedou nahoru. Nenastupujte! Schodiště vpravo.

Fráze č. 2, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Pravý eskalátor jede dolů, levý jede nahoru.

Fráze č. 3, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Pravý eskalátor stojí, levý jede nahoru. Nenastupujte! Schodiště vpravo.

Fráze č. 4, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Pravý eskalátor jede nahoru, levý jede dolů.

Fráze č. 5, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Oba eskalátory jedou dolů.

Fráze č. 6, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Pravý eskalátor stojí, levý jede dolů.

Fráze č. 7, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Pravý eskalátor jede nahoru, levý stojí. Nenastupujte! Schodiště vpravo.

Fráze č. 8, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Pravý eskalátor jede dolů, levý stojí.

Fráze č. 9, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Oba eskalátory stojí.  
Nenastupujte! Schodiště vpravo.

Fráze č. 10, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Eskalátory. Schodiště vpravo.

Fráze č. 11, povel číslo 2:

Trylek CINK. Přístup do spodní haly, vlevo podchod ke kolejím jedenáct a dvanáct, vpravo podchod ke kolejím jedna až čtyři, sektor CÉ. Eskalátory. Schodiště vpravo.

**M4** (Pevné schodiště – horní hala, snížení hlasitosti i dosahu – 50 %)

Fráze základní, povel číslo 1:

Trylek BRLM. Schodiště mezi spodní a horní halou, vlevo eskalátory. Pod schodištěm vpravo WéCé opatřené majáčkem, vlevo výtah a vnitrostátní pokladny. Dole šikmo vpravo podchod k nástupištím ke kolejím jedna až čtyři. Dole přes halu přímo východ na parkoviště, vpravo informace, vlevo mezinárodní pokladny. Dole šikmo vlevo podchod k nástupištím u kolejí jedenáct a dvanáct.

**M8** (Podchod HALA, stávající majáček – úprava frází)

(Vstup do podchodu HALA, směr ulice Železniční – v hale nad posuvnými dveřmi)

Fráze základní, povel číslo 1:

Trylek ÍÁ. Podchod hala, směr do ulice Železniční. Přístup na nástupiště u kolejí číslo osm až dvanáct.

Fráze rozšířená, povel číslo 2:

Trylek ÍÁ. Hala, směr z ulice Železniční. Přímo vstup do podchodu ke kolejím číslo jedna až čtyři. Vpravo v čele haly přístup k výtahům a dále vnitrostátní pokladny. Šikmo vpravo přístup do horní haly, dále chodba k WéCé s majáčkem. Vlevo v čele haly mezinárodní pokladny, dále východ na parkoviště a dále informace.

**M9** (Podchod HALA, stávající majáček – úprava frází)

(Vstup do podchodu HALA, směr ulice Železniční – v hale nad posuvnými dveřmi)

Fráze základní, povel číslo 1:

Trylek ÍÁ. Podchod hala, směr do ulice Šumavská. Přístup na nástupiště u kolejí číslo jedna až sedm.

Fráze rozšířená, povel číslo 2:

Trylek ÍÁ. Hala, směr z ulice Šumavská. Přímo vstup do podchodu ke kolejím číslo osm až dvanáct. Vlevo v čele přístup na WéCé s majáčkem. Šikmo vlevo přístup do horní haly, dále chodba k výtahům a vnitrostátním pokladnám. Vpravo v čele haly informace, dále východ na parkoviště a dále mezinárodní pokladny.

**M24** (Nástupiště č. 5, před vstupem do zvýšené části haly, stávající majáček – úprava frází)

Fráze č. 1, povel číslo 1:

Trylek IÁ. Nástupiště u koleje číslo deset, sektor Cé. Stanice Plzeň hlavní nádraží. Podél fasády vstup do horní haly a eskalátory do podchodu HALA. V podchodu vlevo přístup na nástupiště u kolejí číslo jedenáct a dvanáct a dále výstup na ulici Železniční. Vpravo vstup do spodní haly.

**M25** (Nástupiště č. 3, před vstupem do zvýšené části haly, stávající majáček – úprava frází)

Fráze č. 1, povel číslo 1:

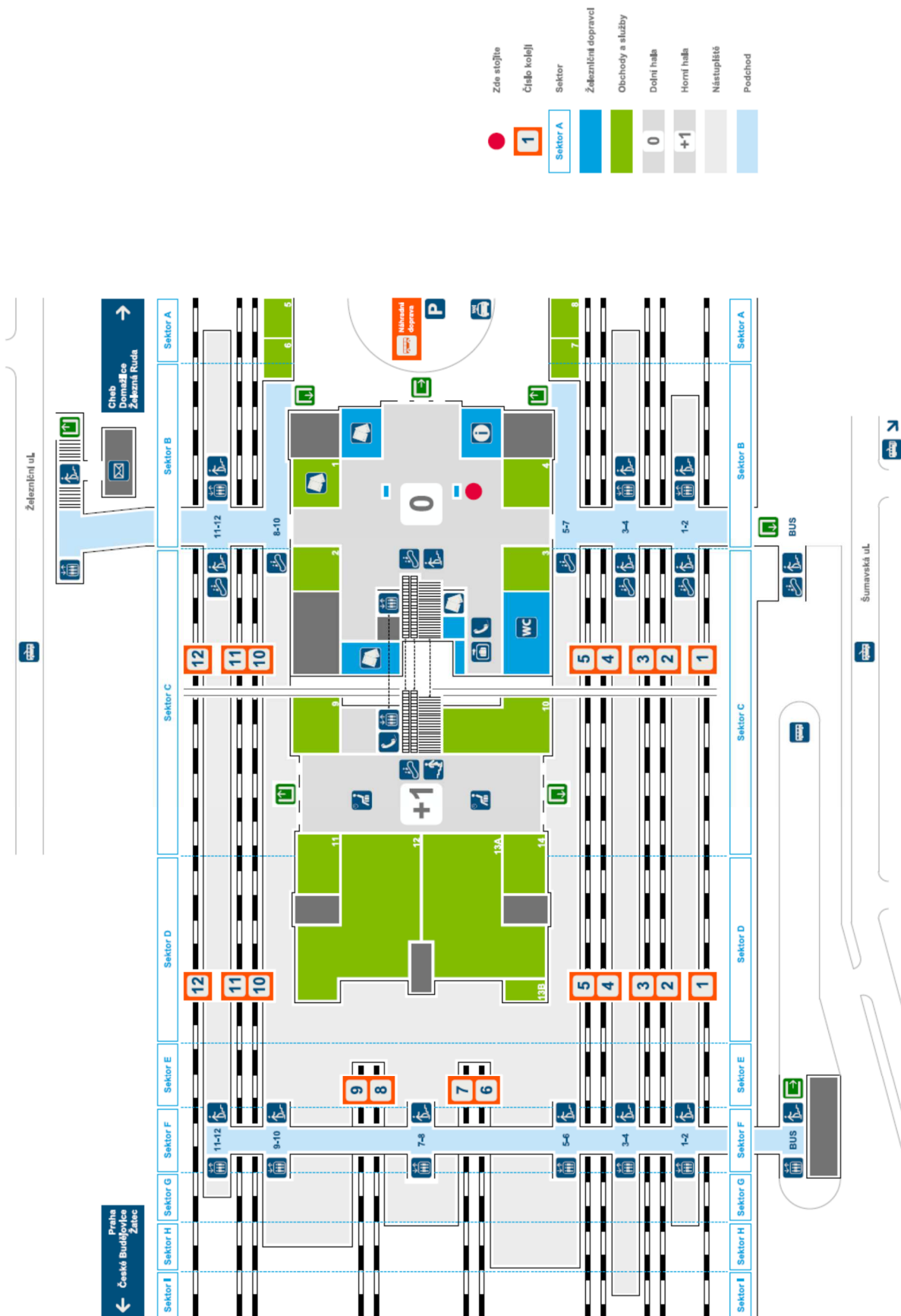
Trylek IÁ. Nástupiště u koleje číslo pět, sektor C. Stanice Plzeň hlavní nádraží. Podél fasády vstup do horní haly a eskalátory do podchodu HALA. V podchodu vpravo přístup na nástupiště u kolejí číslo jedna až čtyři a dále přístup na ulici Šumavskou. Vlevo vstup do spodní haly.

**M26** (Podchod HALA, stávající majáček – úprava frází)

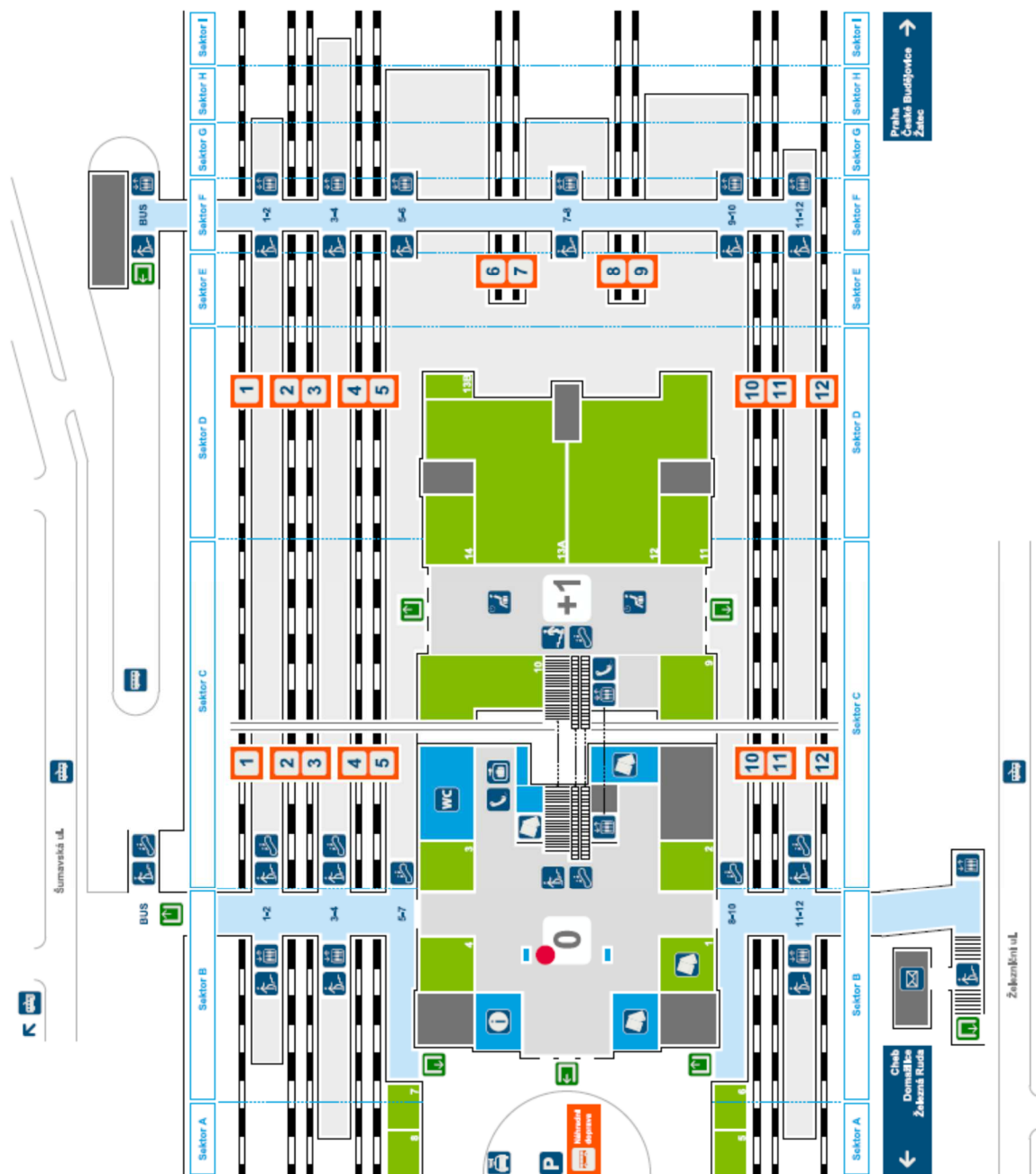
Trylek IÁ. Stanice Plzeň hlavní nádraží, spodní hala. Podél stěny vpravo mezinárodní pokladny. Podél stěny vlevo informace. Dále vpravo a vlevo přístup do podchodu HALA. Přímě schodiště a eskalátory do horní části haly. Vlevo vedle schodiště WéCé. Vpravo vedle schodiště výtah a vnitrostátní pokladny. Ve zvýšené části haly vpravo přístup na nástupiště u kolejí číslo osm až deset, sektor Cé, vlevo nástupiště u kolejí číslo pět až sedm, sektor Cé.

## Příloha č.2 – Plány stanice

Plán stanice 1 – pro spodní halu (informační tabule), pohled od Šumavské ul.



	Zde stojíte	Železniční doprava
	Číslo bodů	Obchody a služby
	Sektor	Dobrá nálada
		Horší nálada
		Nástupštitě
		Podchod





## Plán stanice 3 – pro horní halu (informační tabule)

